

STAGE BINATIONAL BRETAGNE-SAXE

**GUINGAMP**  
13 AU 18 AVRIL  
**2026**

COMITÉ DE JUMELAGE GUINGAMP-AUE BAD SCHLEMA - RENSEIGNEMENTS : 06 72 79 59 29

ORGANISATION :



# ERZBREIZH #3

## ÉCHANGE DE PRATIQUES ARTISTIQUES EN BRETAGNE ET EN SAXE

*BRODERIE et PEINTURE A  
L'AIGUILLE (BRETAGNE)*



*DENTELLE AUX FUSEAUX/  
SOUTACHE/MARIONNETTES/  
FEUTRAGE (SAXE-ALLEMAGNE)*



Le comité de jumelage Guingamp-Aue Bad Schlema vous invite à vous initier ou à vous perfectionner dans différentes pratiques artistiques en participant à un stage bi-national du 13 au 17 avril 2026 à Guingamp. *(Pas d'ateliers le 15 avril)*

Horaires : cours de 9h00-12h00 / 13h30-16h30  
Tarif : 40€ la journée- 20€ soir ou ½ journée -  
150€ forfait 4 jours

+5€ pour l'adhésion à l'association

Les échanges se font en anglais, français, allemand

Matériel compris. Tout public à partir de 12 ans

CONTACT : 06 72 79 59 29 OU PAR E-MAIL : [erzbreizh@gmail.com](mailto:erzbreizh@gmail.com)

# Programme

LUNDI 13 AVRIL 2026 (9h-12h et 13h30-16h30)

**BRODERIE GLAZIG**  
(Hélène)

Broderie Glazig : Le bleu des gilets d'hommes mais également les couleurs vives de ses broderies (rouge, jaune, orange...) les points sont « classiques » (Feston, chaînette...) mais c'est leurs agencements qui en font un Pays reconnu. Vous apprendrez à faire ces points et vous réaliserez une broche sur feutrine ou tissu qui mettra la broderie Glazig à l'honneur.

**MARIONNETTES en laine feutrée à l'aiguille**  
(Katrin et Maria)

Création de marionnettes en laine feutrée à l'aiguille et création des vêtements. (Pour les vêtements vous pouvez amener vos tissus ; il y en aura aussi sur place. Machine à coudre à disposition).

**FEUTRE A L'AIGUILLE**  
(Katrin)

Création de petits sujets décoratifs en laine feutrée à l'aiguille. (mouton, hippocampe, poisson, macareux...)  
Cette activité est adaptée à partir de 12ans.  
½ journée : de 13h30 à 16h30 (pas le matin)

**SOUTACHE**  
(Ramona et Yvonne)

La soutache est un galon tissé très utilisé au 19ème siècle pour coudre des éléments graphiques sur les vêtements des femmes ou sur les uniformes des militaires. Ramona propose de revisiter cette technique et propose un atelier de création de bijoux faits avec de la soutache, des perles et/ou des incrustations de dentelle : réalisation d'un bijou avec différents médaillons avec ou sans dentelle ou avec des gemmes.

MARDI 14 AVRIL 2026 (9h-12h et 13h30-16h30)

**DENTELLE AUX FUSEAUX FIL ou FIL METALLIQUE**  
(Ramona et Yvonne)

Perfectionnement ou initiation à la dentelle aux fuseaux : Présentation du matériel dentellier et explications sur son maniement. Etude et application des points de base. Réalisation d'un bijou ou d'un objet décoratif.

**PEINTURE A L'AIGUILLE**  
(Hélène)

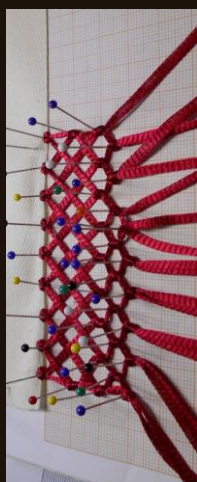
La peinture à l'aiguille, ou peinture au fil, est une technique de broderie dans laquelle les techniques classiques de peinture et de dessin sont utilisées pour donner de l'ombre, du volume et de la structure à une image. Dans la peinture à l'aiguille, l'aiguille se transforme en pinceau et le fil en peinture. Vous broderez un motif selon cette technique avant de transformer votre tissu brodé en pochette.

**MARIONNETTES en laine feutrée à l'aiguille**  
(Katrin et Maria)

Création de marionnettes en laine feutrée à l'aiguille et vêtements. (Pour les vêtements vous pouvez amener vos tissus ; il y en aura aussi sur place. Machine à coudre à disposition ou vous pourrez terminer chez vous si besoin).

**Atelier du soir 18h15-21h15**  
Soutache, Marionnettes, sujet en feutre  
(Katrin, Maria, Ramona, Yvonne)

3 heures de détente et de création avec de la soutache (bijou) ou du feutre (finaliser marionnettes ou sujet décoratif en feutre). Voir descriptifs plus haut.



## JEUDI 16 AVRIL 2026 (9h-12h et 13h30-16h30)

**MARIONNETTES** en laine feutrée à l'aiguille  
(Katrin et Maria)

Création de marionnettes en laine feutrée à l'aiguille et vêtements.  
(Pour les vêtements vous pouvez amener vos tissus ; il y en aura aussi sur place. Machine à coudre à disposition ou vous pourrez terminer chez vous si besoin).

**FEUTRE A L'AIGUILLE**  
(Katrin)

Création de petits sujets décoratifs en laine feutrée à l'aiguille.  
(mouton, hippocampe, poisson, macareux...)  
Cette activité est adaptée à partir de 12ans.  
½ journée : de 13h30 à 16h30 (pas le matin)

**SOUTACHE**  
(Ramona et Yvonne)

La soutache est un galon tissé très utilisé au 19ème siècle pour coudre des éléments graphiques sur les vêtements des femmes ou sur les uniformes des militaires. Doreen propose de revisiter cette technique et propose un atelier de création de bijoux faits avec de la soutache, des perles et/ou des incrustations de dentelle : Réalisation d'un bijou avec différents médaillons avec ou sans dentelle ou avec des gemmes.

**DENTELLE AUX FUSEAUX FIL**  
ou **FIL METALLIQUE**  
(Ramona et Yvonne)

Perfectionnement ou initiation à la dentelle aux fuseaux : Présentation du matériel dentellier et explications sur son maniement. Etude et application des points de base. Réalisation d'un bijou ou d'un objet décoratif.

## VENDREDI 17 AVRIL 2026 (9h-12h et 13h30-16h30)

**DENTELLE AUX FUSEAUX FIL**  
ou **FIL METALLIQUE** (Ramona et Yvonne)

Perfectionnement ou initiation à la dentelle aux fuseaux : Présentation du matériel dentellier et explications sur son maniement. Etude et application des points de base. Réalisation d'un bijou ou d'un objet décoratif.

**SOUTACHE**  
(Ramona et Yvonne)

La soutache est un galon tissé très utilisé au 19ème siècle pour coudre des éléments graphiques sur les vêtements des femmes ou sur les uniformes des militaires. Doreen propose de revisiter cette technique et propose un atelier de création de bijoux faits avec de la soutache, des perles et/ou des incrustations de dentelle : Réalisation d'un bijou avec différents médaillons avec ou sans dentelle ou avec des gemmes.

**MARIONNETTES** en laine feutrée à l'aiguille  
(Katrin et Maria)

Création de marionnettes en laine feutrée à l'aiguille et création des vêtements.  
(Pour les vêtements vous pouvez amener vos tissus ; il y en aura aussi sur place. Machine à coudre à disposition ou vous pourrez terminer chez vous si besoin).

**FEUTRE A L'AIGUILLE**  
(Katrin)

Création de petits sujets décoratifs en laine feutrée à l'aiguille.  
(mouton, hippocampe, poisson, macareux...)  
Cette activité est adaptée à partir de 12ans.  
½ journée : de 13h30 à 16h30 (pas le matin)





# ERZBREIZH #3

## ÉCHANGE DE PRATIQUES ARTISTIQUES EN BRETAGNE ET EN SAXE

# Réponse



### INSCRIPTION STAGE BI-NATIONAL

# À GUINGAMP

FORFAIT 4 jours / 150€

**INDIQUEZ L'ATELIER CHOISI :**

Lundi 13 avril / 40€ : .....

Mardi 14 avril / 40€ : .....

Jeudi 15 avril / 40€ : .....

Vend. 16 avril / 40€ : .....

½ journée (feutre) ou soir / 20€ .

+ Adhésion Asso / 5€

TOTAL : .....

*Matériel à apporter si possible : ciseaux à broder, épingles, aiguilles, dé à coudre, loupe, crayon, carnet pour prendre des notes.*

*Fils, laine, perles et tissus sont compris dans le tarif des ateliers. Midi : chacun apporte son pique-nique (Four, bouilloire, cafetière sur place)*

Prénom : .....

Nom : .....

Adresse : .....

Code postal : .....

Ville : .....

Adresse e-mail : .....

Téléphone : .....

Coupon et règlement à renvoyer avant le 6 avril 2026 à l'adresse :  
Mairie de Guingamp  
Comité de jumelage Guingamp/Aue  
Projet ErzBreizh 3  
1 Place du Champ au Roy - 22200 Guingamp

ORGANISATION : COMITÉ DE JUMELAGE GUINGAMP-AUE BAD

RENSEIGNEMENTS : 06 72 79 59 29